



### REGOLAMENTO PER I PROPRIETARI DI CANI:

Vi preghiamo di rispettare il nostro regolamento:

- ✓ I cani devono essere sempre tenuti al guinzaglio
- ✓ Devono essere accompagnati fuori dal campeggio per i loro bisogni
- ✓ i proprietari sono pregati di raccogliere obbligatoriamente gli escrementi dei loro animali
- ✓ i cani sono ammessi solo nella DOG BEACH, ma non in spiaggia, piscina, arena ed in acqua.
  - ✓ I cani non devono assolutamente recare disturbo
- ✓ Nella stagione D ed E i cani sono esclusivamente su richiesta e prenotazione

### VERORDNUNG FUER HUNDEBESITZER:

Hunde sind auf dem Gelände nur unter folgenden Bedingungen zugelassen:

- ✓ sie sind immer an der Leine zu führen
- ✓ zur Sauberhaltung des Platzes begleiten Sie Ihren Hund nach draußen
- ✓ Hundebesitzer sind gebeten, die Exkrementen ihrer Tiere zu entfernen
- ✓ Hunde dürfen nur an den DOG BEACH, nicht zum Strand, in die Arena und in den Pool mitgenommen werden und nicht im Wasser baden.
  - ✓ sie dürfen anderen nicht stören
- ✓ in der Saison D und E sind Hunde nur auf Anfrage und gegen Reservierung.

### RULES FOR DOG OWNERS:

Dogs are allowed only under the following conditions:

- ✓ they must be kept on a lead.
- ✓ they must be accompanied outside the camping for their needs.
- ✓ they are allowed only at the DOG BEACH, but not allowed on the beach, in the pool, in the arena and in the lake.
  - ✓ they must not disturb other campers.
- ✓ In season D and E dogs are only on request and upon reservation

### REGELS V. HONDENEIGENAREN

Honden zijn toegestaan onder de volgende voorwaarden:

- ✓ Ze moeten altijd aangelijnd zijn
- ✓ Ze moeten vergezeld worden voor hun behoeften buiten de camping
- ✓ De hondeneigenaar is verplicht de uitwerpselen van de hond op te ruimen
- ✓ Honden zijn alleen op het DOG BEACH toegestaan, maar niet op het strand, in de arena, an het pool een in de water
  - ✓ In seizoen D en E zijn honden alleen op aanvraag en reservering.